

# L'ECHO de Manitoba

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

"TOUT DROIT."

VOLUME III.

WINNIPEG, MAN., 6 SEPTEMBRE 1900.

NUMERO 31

## L'ECHO DE MANITOBA

Imprimé par A. GAUVIN.

Toutes communications devront être adressées  
Boîte 1309. WINNIPEG, MAN.

L'administration n'est pas responsable de articles ou correspondances d'ament signés.

### ABONNEMENTS.

Canada et Etats-Unis ..... \$1.00  
Europe (compris le port) ..... 2.50  
Strictement payable d'avance.

### TARIF DES ANNONCES.

1ère insertion, par ligne ..... 12c  
Chaque insertion subséquente ..... 8c  
N. B.—Les annonces de naissances, mariages, sépultures seront insérées au taux de 25c chaque.

### Au Transvaal.

Londres, 1er septembre.—Je vois d'après une des dernières dépêches qu'on a relâché 1800 prisonniers à Noot Gedacht et qu'ils ont rejoint French et Pole-Carew. On rapporte que les officiers ont été amenés à Baberton, c'est-à-dire vers le Nord, vers le district des mines d'or. Ceux qui crient à la fin de la guerre, crient peut-être trop vite; car j'estime qu'avec les Boers, nous ne pouvons plus prévoir les événements. Pour moi, la position ne semble pas meilleure qu'au lendemain de Prétoria, et nos généraux ont grand besoin de se tenir constamment sur leurs gardes. Voici ce qui me fait craindre. Les Boers qui sont avec Botha, semblent vouloir se disperser; quelques-uns gagneront sans doute le Lydenburg au nord, d'autres le sud, vers Nelspruit, alors que d'autres iront rejoindre De Wet dans l'Orange. Ce triple mouvement forcera nos généraux à diviser leurs forces de nouveau, heureux s'ils n'essuient pas de défaites en s'engageant dans les montagnes du Lydenburg à la poursuite des Boers.

Il est vrai que les Boers auront également divisé leurs forces, mais ils sont habitués à la guerre de guérillas, et dans ce genre de guerre, il vaut mieux diviser ses forces afin de se déplacer très vite et harceler l'ennemi. Encore une fois, je le dis, les Boers sont habitués à la guerre de guérillas et nos hommes le sont si peu. La maladie fait tant de ravages dans nos rangs que les ambulances peuvent à peine suffire. Et le chemin de fer de Delagoa Bay! Nous n'en sommes pas encore maîtres complètement; les Boers en gardent encore assez pour bien s'approvisionner. Malgré toute la bonne volonté de nos hommes et la science de nos généraux, je crains qu'ils ne tombent un jour victimes d'un mouvement enveloppant.

### CORRESPONDANCE DE LONDRES

#### PRISONNIERS LIBERES

Au War Office, on a reçu de Lord Roberts la dépêche suivante:

"Belfas, 31—Environ 1800 prisonniers anglais relâchés à Noot Gedacht ont rejoint French et Pole-Carew. Ils sont mal habillés, et quelques-uns, dit-on, ont souffert de la faim. Les ambulanciers ramassent plusieurs des malades et des faibles. On dit que les officiers ont été envoyés à Faberton. Quelques-uns d'entre eux se sont échap-

pés, y compris le comte de Leir-trim et le vicomte Ennismore. Les prisonniers rapportent que Kruger, Steyn, Botha, Lucas Meyer et Schalk-Burger sont partis de Noot-Gedacht le 20 pour Nelspoint. Les Boers semblent se disperser.

### En Chine

New-York, 1er septembre.—La diplomatie fait parfois d'étranges bêtises. Voilà tous les autres pouvoirs qui ne semblent pas satisfaits du projet d'entente entre la Russie et les Etats-Unis. L'Allemagne surtout paraît bien décidée à ne pas se laisser enlever son droit de vengeance. La tournure des événements récents me fait craindre des complications autrement sérieuses que celles qui existaient déjà. De ce mécontentement des puissances naîtra peut-être la division entre elles et les guerres intestines. Ce qui serait avant tout malheureux puisque non seulement la Chine ne serait pas pacifiée mais elle aurait l'unique chance de vaincre la civilisation qui s'acharne à ses flancs. Cela ne fait-il pas rire d'appeler civilisés, tous ces loups qui s'entredévorent.

L'attitude de l'Empereur allemand cause au gouvernement des Etats-Unis beaucoup de soucis. Le président verrait avec plaisir se réaliser la proposition de la Russie relative au retrait des troupes alliées de Pékin, mais il est douteux que ce résultat soit obtenu avant un certain temps.

L'Allemagne a formé le projet d'entreprendre une longue campagne en Chine dans laquelle elle se prépare à employer une armée de 60,000 hommes. Le choix du maréchal de Waldersee pour commander les troupes alliées en Chine, démontre que l'Allemagne s'attend à envoyer en Chine une armée nombreuse. Bien que l'empereur Guillaume ait déclaré qu'il suivait la même politique que les Etats-Unis, en ce qui concerne le maintien de l'intégrité de l'Empire chinois, il continue à se préparer à la guerre, et il n'a jamais manifesté aucune intention d'abandonner ses préparatifs militaires. A cause de ces préparatifs, il n'est pas probable que l'Allemagne accepte la proposition de la Russie de retirer maintenant ses troupes à Pékin.

Les nouvelles récentes et directes font complètement défaut.

### DOMMAGES CAUSES AUX RUSSÉS PAR LA GUERRE

Londres, 1er sept.—Une lettre de Saint Pétersbourg dit que la guerre où la Russie s'est trouvée entraînée a les conséquences économiques les plus funestes en Sibérie et surtout dans le Transbaikal. Tant qu'existaient des rapports de bon voisinage entre la Mandchourie et la Mongolie, le commerce était, de part et d'autre, très animé et la Russie en retirait un évident profit. La Russie importait annuellement d'énormes quantités de thé et se fournissait, en outre, en Mandchourie, de bétail et de fourrage. Les Cosaques de l'Amour avaient à très bon compte le fermenage d'immenses prairies en Mongolie. Le nombre de chevaux qu'élevaient les Cosaques dépasse de beaucoup ce que l'Amour, pauvre en pâturages, peut en entretenir. Il faudra, ou bien réduire les haras, ce qui serait peu à propos, ou bien trouver moyen de subvenir

à d'immenses dépenses. La solution de ce problème est d'autant plus difficile que la disette est grande, cette année, en Sibérie: les pâturages sont brûlés et la récolte des céréales est très inférieure à la moyenne. Dans un cas semblable, en 1885, la Mandchourie avait été d'un secours précieux.

D'autre part, l'exploitation des mines d'or de Sibérie souffre de l'excèsif renchérissement des produits alimentaires et de la désertion des ouvriers chinois et cosaques. On ne pourra évaluer que plus tard les pertes subies ainsi par la Russie; mais on peut déjà prévoir qu'elles seront très considérables.

### Chronique de France

Le "Times" de Londres, renferme une curieuse observation du docteur Stevenson, qui fait remarquer que les silves d'artillerie, tirées par la flotte de Cherbourg à l'occasion de la venue du président de la république ont coïncidé exactement avec le tremblement de terre qui s'est produit à Bogner, localité des environs de Brighton. Le savant anglais n'hésite pas à attribuer ce phénomène mystique à l'artillerie française.

Si l'Angleterre se met ainsi à trembler sur sa base lorsque les navires français tirent à poudre que serait-ce le jour où ils exécuteront des vrais tirs de guerre sur ses côtes?

Edmond Rostand, l'auteur de "Cyrano de Bergerac" et de "l'Anglon" est nommé officier de la légion d'honneur.

Le gouvernement français a décidé de prolonger l'exposition jusqu'à la fin de Novembre.

Le gouvernement français considère la crise chinoise pratiquement finie. Les contingents français, qui sont partis récemment pour la Chine et les autres qui les suivront, débarqueront dans le Tonkin, dans le sud de la Chine, et y attendront de nouveaux développements.

Les prévisions des spécialistes en matière vinicole, en ce qui concerne la récolte de 1900, sont des plus optimistes. Si l'on s'en rapporte à un travail publié par le "Moniteur vinicole" les vignobles français, non compris l'Algérie, produiront cette année plus de 55 millions d'hectolitres contre 48 millions en 1899.

Le "Figaro", annonce que le service des demoiselles employées au téléphone, deviendra bientôt inutile, par suite d'un appareil qui supprime absolument tout intermédiaire entre deux abonnés désireux de causer ensemble. C'est le téléphone automatique depuis si longtemps désiré.

Le président Loubet s'est rendu à Marseille pour remettre aux régiments en partance pour la Chine leurs drapeaux.

Tous les journaux sont unanimes à louer ce magnifique discours.

En voici la péroraison: "Officiers, sous-officiers et soldats.

"Ces drapeaux vous seront dès à présent sacrés. Il vous rappelleront la haute mission que la

France a confiée à votre courage: exiger d'un pays, où les lois essentielles des Etats civilisés ont été odieusement violées, le châtiement des coupables; lui imposer des réparations éclatantes pour le passé, des garanties nécessaires pour l'avenir. Ils vous diront aussi que l'héritage d'honneur dont vos aînés vous ont confié le dépôt ne peut être amoindri entre vos mains et que, dans cette armée internationale formée pour la défense de la civilisation, ceux qui portent l'uniforme français ne doivent le céder à personne pour la discipline, l'endurance et le courage. Ils vous rappelleront enfin vos familles, vos enfants, vos amis, vos foyers, toutes les affections qu'un soldat quitte sans hésiter quand le service de la patrie, présente au milieu de vous, attentive à vos peines, à vos dangers, et à laquelle je souhaite que vous soyez bientôt rendus. Nous attendrons avec impatience, mais sans inquiétude, le jour du triomphe et celui du retour, qui nous permettra de partager entre vous et vos camarades de l'escadre commandée par l'amiral Pottier notre satisfaction et notre reconnaissance.

Nous trouvons dans le "Liberte", de Paris, le récit suivant auquel, dans les circonstances actuelles, on ne saurait donner trop de publicité.

C'était il y a quelques semaines, lorsque fut choisi le commandant en chef des troupes françaises en Chine. Le gouvernement hésitait entre les généraux Voyron et Dodds, également signalés à son attention par leurs états de service. Cependant, le tour de départ indiquait le général Voyron, rentré le premier des colonies.

M. Loubet les manda l'un et l'autre à l'Elysée. Il reçut d'abord le général Voyron, son Labadens de Montélimar, avec lequel il a gardé le tutoiement familier du collège.

—Tu sais, lui dit-il, que nous avons à nommer un commandant au corps expéditionnaire. Il s'agit de choisir entre le général Dodds et toi, qui avez des droits équivalents. Qu'en penses-tu et que désires-tu?

—Je n'ai qu'une chose à répondre, répliqua le général, c'est que si le gouvernement, tenant compte du tour de départ, me confie ce grand honneur, j'en serai heureux et fier et ferai de mon mieux pour m'en montrer digne. Mais s'il croit que les troupes françaises seront mieux dirigées par Dodds, qui a pour lui un si beau passé, je n'ai rien à demander ni à réclamer; ce choix-là est de ceux que personne n'a le droit de discuter.

Là-dessus, il prit congé. Le lendemain, M. Loubet reçoit le général Dodds et lui pose la même question dans les mêmes termes:

—Monsieur le Président, lui dit aussitôt le conquérant du Dahomey, je suis aux ordres du gouvernement et je n'ai pas besoin de vous dire combien je lui serais reconnaissant d'une désignation si précieuse pour un officier. Mais le tour de départ est en faveur de Voyron. Il connaît admirablement les guerres coloniales; on l'a bien vu à Madagascar. Avec lui, l'expédition et le drapeau sont en bonnes mains.

Il s'inclina et sortit, laissant le Président de la République très

ému d'un attendrissement dont le général ne devinait pas la cause, et qui s'explique naturellement par les réflexions que suggérait à M. Loubet le rapprochement des ces deux réponses. Au moment où le Président va saluer au nom de la France le départ du général Voyron et de ses troupes, l'anecdote est d'une réelle saveur. Il est bon qu'on sache, par un exemple parfaitement beau dans sa simplicité, que, loin de tout subordonner au désir des postes avantageux et de l'avancement, comme les en accusent les antimilitaristes, nos officiers généraux ont gardé intact le dépôt des anciennes vertus du soldat; la mutuelle estime entre égaux, le droit et le désintéressement.

### BOUTONS SUR LA FIGURE

Le sang impur est la cause de ces boutons qui couvrent si désagréable la figure; un bon traitement avec LES PILULES DE LONGUE VIE DU CHIMISTE BONARD les fait disparaître.

### AUX POITRINAIRES

Le BAUME RHUMAL soulage les poitrinaires et les guerit. 102

### OFFRES ET DEMANDES

Nous rappelons à nos lecteurs que nous insérons GRATIS dans cette colonne, les annonces d'offres et demandes, instruments, récolte, animaux, travail etc.—et cela dans le but de leur faciliter leur échanges.

Essayez de cette publicité gratuite.

20 vaches à lait à vendre.

S'adresser à:

M. NICHOLAS,  
St. Pierre Jolys, Man.

On demande des Colons Canadiens-Français et Belges pour McCreary.

S'adresser à

W. LEDOUX,  
McCreary Man.

### TERRE A VENDRE

Une bonne terre de 160 acres avec améliorations, à 3 milles de la Station, prix \$600.00.

S'adresser à

W. LEDOUX,  
McCreary Man.

J'ai besoin d'un mécanicien pour ma machine à battre durant la saison des battages.

ZOTIQUE CLEMENT,

Morris.

Je désire acheter une paire de chevaux de trait pesant pas moins de 1200 livres pièces.

Paiement comptant si le prix n'est pas trop élevé.

ZOTIQUE CLEMENT,

Morris.

On demande un instituteur ou institutrice diplômé pour Royal, à l'Ecole de St. François de Salle.

S'adresser à

LOUIS VOURIOT,  
St. Norbert, Man.

On a perdu à St. Adolphe un cheval pesant de 12 à 13 cents, 3 pattes blanches, une tache blanche dans le front. Couleur rouge brun. Recompense de \$10.00 à celui qui ramènera le cheval à P. Laramé Jr. St. Boniface chez M. Magnan.

Je répare les machines à vapeur et puis fournir un bon travail pour les battages.

PHILIAS RICHARD.

Mécanicien diplômé, Boîte 96, St. Boniface.

Je nettoie les arbres malades leur donne une forme gracieuse prix modérés.

GABRIEL CHERIAS,

Jardinier, Boîte 89, St. Boniface.



## L'ECHO DE MANITOBA

JEUDI, 6 SEPTEMBRE 1900.

M. D'HELLENCOURT,  
Rédacteur et directeur.  
Boite 1309, WINNIPEG, MAN.

## Les anglais et l'Exposition

Il est bien amusant, et en même temps bien instructif de voir la campagne que mène une certaine presse contre l'exposition de Paris.

C'est d'ailleurs la même presse qui jadis faisait tinter le grelot Dreyfus.

Inutile de dire, que toute cette campagne origine de Londres par câble télégraphique.

Il ne se passe pas de semaines depuis l'ouverture de l'exposition sans qu'on nous télégraphie l'insuccès certain de cette même Exposition.

En même temps, la plupart du temps, on a soin d'ajouter quelque fielleux entrefilets, laissant entendre que cet insuccès est dû à l'abstention des anglais.

Cette abstention des anglais elle est certaine, mais n'en déplaise à la presse jaune, l'Exposition de Paris n'a nullement souffert de cette abstention; le chiffre des visiteurs est plus considérable qu'il n'a été à aucune des expositions précédentes, et de l'avis unanime de la presse Européenne, jamais encore, il n'avait été donné de voir une merveille comme celle offerte à l'admiration de l'Univers par le génie, la richesse et le bon goût français.

D'ailleurs, il ne faut pas croire que l'abstention très certaine des anglais, soit uniquement due à un sentiment d'animosité contre la France; à une sorte de boycottage.

En réalité, la guerre du Transvaal avec ses deuils et ses tristesses, avec son lourd cortège de sang et d'impôts, est pour beaucoup dans la situation présente.

Et puis, il y a aussi la question d'amour-propre britannique; les fils d'Albion habitués à mener grand bruit avec leur fameuse supériorité saxonne, éprouvent quelque embarras à maintenir leurs prétentions, après l'expérience actuelle du Transvaal.

C'est trop exiger d'eux vraiment que de leur demander de venir apporter leur hommage au triomphe d'une nation voisine et rivale, alors qu'eux mêmes s'attristent et s'enragent des ombres opaques projetées sur leur prestige nationale par douze mois de luttes sanglantes et infructueuses contre une poignée de cultivateurs.

## La double besace bleue

Les conservateurs français ressemblent fort à la fée Carabosse; comme elle, ils portent la besace, le sac à deux poches; l'une remplie d'indulgence, l'autre débordant d'anathèmes.

Dans le sac aux anathèmes ils puisent à profusion contre le parti libéral et son chef Sir W. Laurier.

Mais dans le sac aux indulgences, sommeillent dans une quiétude béate, des trésors de bienveillance pour tout ce qui touche de près ou de loin au parti conservateur.

Pendant six années le parti conservateur a berné à plaisir, la minorité manitobaine la nourrissant d'eau bénite de cour: pendant six années le parti conservateur a joué avec la minorité comme le chat avec la souris, et cependant la Foi invincible, la Foi aveugle, la Foi conservatrice élevée à la hauteur d'un dogme catholique, remplit encore de sa grâce, l'âme de nos bons bleus.

Ils voient dans Sir Ch. Tupper le messie, l'agneau sans tache, le rédempteur; de lui seul ils attendent le salut et la délivrance!!

Rien ne saurait ébranler leur foi robuste, invincible (parce qu'irraisonnée) en l'impeccabilité du parti conservateur.

L'exemple du passé est là pour le prouver, si le présent ne suffisait point à cette évidence.

Depuis un an, Sir Chs. Tupper, à Emerson à Vancouver, et plus récemment encore à la Chambre des Communes à repété à satiété et sans confusion possible, son intention bien arrêtée d'ignorer désormais la question des écoles.

Mais la poche aux indulgences de la besace bleue, contient des baumes spéciaux, des vulnéraires précieux; toute une paccotille d'excuses et de palliatifs.

"Si Sir Chs. Tupper prend semblable attitude, c'est uniquement pour faciliter une manœuvre politique, vous savez! s'écrient nos bleus tout contrits.

Le pauvre cher homme! il ne faut pas faire attention à ce qu'il dit; cela n'a pas d'importance. Nous savons nous ce qu'il a au fond du cœur..... Et ainsi de suite; toute une litanie douceuse, confite, qui berce et endort les inquiétudes éveillées en certains cerveaux.

Par exemple lorsqu'il s'agit de Sir W. Laurier, les bleus changent leur besace d'épaule; et ouvrent la poche aux anathèmes.

Le seul mot de libéral suffit pour instantanément déclencher la serrure du sac aux malices; Sir W. Laurier, qui ose préconiser la politique de conciliation est un traître.

"rien que la mort n'était capable d'expier ce forfait".....

En somme, il est bien évident que jusqu'à ce jour, les conservateurs français ont vécu sur leurs illusions, parant les conservatismes de toutes les vertus qu'ils se plaisaient à en espérer; et criblant le parti le parti libéral de toutes les infamies qu'une injustice et ignorante prévention, faisait germer en leurs cervelles.

La est la fêlure, la paille. Cette idiote et injustifiable prévention, ce parti pris que rien ne justifie, cette absolue volonté, aveugle de tout ce qui touche au parti conservateur, est la cause première, indéniable des divisions, des dissensions dont se meurt la minorité.

A messieurs LaRivière et Bernier revient le triste honneur d'avoir été les artisans les plus actifs de cette funeste erreur.

## Notes Politiques

M. W. J. Thompson a été le candidat choisi par la convention libérale de Shoal Lake lundi dernier, pour le Comté de Marquette.

Le Dr Roche le député actuel a été choisi par la convention conservatrice.

C'est le Col. McMillan qui va

remplacer l'hon. C. Patterson comme Lieut. Gouverneur du Manitoba. Son terme d'office ne commencera qu'au 1er Octobre.

## Vanité

Dans les dernières dépêches et correspondances, qui nous viennent toutes de source anglo-américaine, nous voyons qu'entre trois, du moins des nations qui ont fourni des contingents à l'expédition de Chine, c'est à qui réclamerait la part du lion dans les succès obtenus jusqu'ici.

Le Japon, l'Allemagne et la France paraissent seuls avoir la modestie du grand courage et de l'héroïsme, bien que sans le Japon, en particulier, l'armée alliée, — les experts militaires le reconnaissent — la marche sur Pékin serait encore problématique.

Quoi qu'il en soit, chacune des autres nations alliées, l'Angleterre, les Etats-Unis et la Russie, posent comme premier prix dans cet étrange concours, où pourtant la cause de l'humanité et de la civilisation devrait primer toutes les mesquines considérations de prestige national.

D'après les dépêches anglaises, ce sont les soldats anglais qui sont entrés les premiers à Pékin; d'après les dépêches russes, ce sont les Russes; d'après les dépêches américaines, ce sont les Américains, qui ont pénétré tout d'abord dans l'enceinte sacrée, etc., au son du "Yankee Doodle," sans doute.

Quant à l'attitude des troupes françaises, les dépêches et la correspondance n'étant guère sortis jusqu'ici que de l'officine où s'est empressée l'affaire Dreyfus, elle n'aurait guère été à l'honneur de notre race. Une compagnie de soldats français aurait même lâchement fui à Tién-Tsin; de plus, la maladresse d'un officier d'artillerie français aurait failli causer un désastre à Pékin.

Mais, en dernier lieu, et plus de quinze jours après l'événement, et lorsque ces mensonges et calomnies de la correspondance anglo-américaine ont eu leur effet, une réparation tardive a lieu, par le communiqué suivant:

On signale, de Tientsin, le rôle brillant joué par l'artillerie française dans l'opération des troupes alliées sur Peitsang, au début de la marche sur Pékin.

L'artillerie française occupait le centre. La position était défendue par 20,000 Chinois, et grâce à l'efficacité du tir des Français, elle put être enlevée à dix heures du matin. Quand on jugea que l'opération de la colonne de droite était impossible par suite de l'inondation, une colonne nouvelle fut formée; elle comprenait 400 Russes et Français, placés sous les ordres du général Frey, avec de l'artillerie de montagne.

Le général Frey, à la suite d'une manœuvre hardie, se porta à 5 kilomètres au nord-est de Peitsang, menaçant ainsi la ligne de retraite des Chinois dont il précipita la fuite.

Le 6 août, tout le corps expéditionnaire français participa au mouvement contre Yangtsoun. Malgré une grande fatigue, l'élan des troupes fut remarquable et contribua pour une large part à la prise de cet important point stratégique.

Il y aurait à rire des puérilités internationales, si elles n'avaient pas pour mobile, une jalousie et une ambition dont les conséquences peuvent être formidables. — La Presse.

## Des Murailles pour se Casser la Tête

Thiers, qui était un malin, a fait un jour la réflexion suivante: "On avait déjà vu des gens se casser la tête contre les murailles; mais on n'avait pas encore vu des gens construire des murailles pour se casser la tête dessus."

Si Thiers vivait et s'il lui était

donné de connaître sir Charles Tupper, il lui dédierait certainement ce coup de boutoir.

En effet, sir Charles travaille depuis des mois et des mois, depuis des années même; à élever des murailles de fourberies contre lesquelles lui et ses amis vont certainement se casser la caboche.

Nous avons montré à maintes reprises le double jeu des chefs torys en vue de la prochaine campagne électorale. Or, voici un nouvel échantillon de la duplicité de nos adversaires. Vous avez remarqué que le sous-titre de l'infâme pamphlet No. 6 disait:

"Laurier approuve la Fédération impériale, Tupper la condamne." Vous vous rappelez aussi qu'il n'y a pas dix jours, sir Charles, débarquant du transatlantique qui le ramenait d'Europe, faisait la confidence suivante à l'un des rédacteurs de la "Presse": "Vous pouvez dire que M. Laurier est trop Anglais pour moi avec son programme de fédération impériale."

Eh bien, ce vieux comédien de sir Charles, parlant jeudi à Sydney, C. B., à la convention qui l'a choisi comme candidat, s'est écrié dans un grand mouvement d'indignation:

"SIR WILFRID LAURIER HAS GIVEN IMPERIALISM A GREAT SET-BACK."

(Traduction)

"Sir Wilfrid Laurier a fait reculer l'Impérialisme d'un grand bout."

Vous trouverez ces propres paroles dans un rapport publié hier par le "Star," au bas de la troisième colonne. Et chacun sait que le "Star" est le principal organe de sir Charles dans la province de Québec.

Ainsi donc, devant l'auditoire anglais de Sydney, loin d'accuser M. Laurier d'être trop Anglais et trop impérialiste, sir Charles a fait un crime à notre éminent compatriote d'avoir nui considérablement à la cause de l'impérialisme.

Cela n'empêchera pas les torys de Québec de faire circuler le pamphlet No.

En vérité, sir Charles est à élever des murailles pour se casser la tête dessus! — La Patrie.

## Les Alliés à Pékin

Paris, 30.—Le ministre des affaires étrangères fait publier une dépêche de M. Pichon, ministre de France à Pékin. Le gouvernement déclare que cette dépêche, quoique datée du 19 août, n'a été reçue qu'aujourd'hui. Voici le texte de la dépêche de M. Pichon.

"Les alliés sont arrivés devant Pékin le 14 août. Ils ont continué les opérations militaires le 15 et bombardé la ville impériale et quelques parties du palais. Les troupes françaises sont entrées à Pékin le 16, après un brillant engagement auquel ont pris part les Russes, les Anglais et les Japonais. J'ai assisté à l'engagement avec des membres de la légation, y compris M. d'Anthouard, qui a accompagné le général Frey, depuis Tientsin.

"Nous sommes entrés dans les jardins du palais où le général Frey a établi provisoirement son quartier général. L'empereur et l'impératrice, avec quelques membres du gouvernement, ont fini, après avoir fait exécuter cinq ou six membres du Tsongli Yamen, qui étaient moins hostiles aux étrangers que les autres. On ignore où se trouvent en ce moment l'empereur et l'impératrice douairière.

"Les généraux ont décidé d'un commun accord, avec les corps diplomatique, d'entrer dans le palais impérial et d'en chasser les troupes chinoises qui s'y trouvent encore, mais de ne pas camper dans l'enceinte du palais. "Un des principaux sujets de pré-occupation est le rétablissement des communications avec Tientsin par chemin de fer et

par télégraphe. Les routes n'étant pas sûres, le rétablissement des communications est difficile, mais il est nécessaire d'agir dans ce but, car on craint un retour offensif des Boxeurs et des troupes régulières; il est donc urgent de prendre des précautions, afin de pouvoir faire face à toute éventualité.

"Pékin a été divisé en districts dans lesquels chaque contingent étranger fera la police.

"En plus des pertes subies par les défenseurs de la légation française dont il a été fait mention dans mon premier télégramme, deux matelots, un volontaire et le capitaine Labrousse ont été tués avant l'arrivée des troupes. Le total des gardes de la légation tués est conséquemment de 14. A la Cathédrale de Peitang, quatre hommes et le lieutenant Henri ont été tués.

"Les personnes réfugiées à la légation, y compris les domestiques européens, sont dans un mauvais état de santé. Je vais loger à légation d'Espagne avec l'interprète Morrisse et le chancelier Bertheaux. Le reste du personnel de la légation et les réfugiés occupent ce qui reste des bâtiments de la légation et les maisons chinoises voisines. La plus grande partie de la ville est en ruine."

Vancouver, 30.—Soixante-dix missionnaires sont arrivés de Chine, hier, à bord de l'Empress of China. Nombre d'entre eux ont échappé à grand-peine à la mort.

## La condamnation de Bresci

Milan, 30.—Hier, dans la cause de Bresci, l'assassin du roi Humbert, qui a été condamné à l'emprisonnement à perpétuité, le substitut du procureur général a prononcé un discours dans lequel il a fait l'éloge des vertus du roi Humbert. Il a dit que l'assassinat démontrait que Bresci était tout à fait responsable de ses actes, qu'il avait des complices. Après avoir dénoncé les théories anarchistes qui sont la cause de crimes monstrueux, l'avocat a nié que Bresci eût la misère pour excuse et que ce fût un impulsif ou un fanatique, et a affirmé qu'il avait un esprit calme, cynique et obstiné et que son but était infâme. L'avocat de la couronne a demandé un verdict de culpabilité sans circonstances atténuantes.

Le défenseur de Bresci, M. Merlino, a dit qu'il ne voulait faire que son devoir. Il a demandé des circonstances atténuantes en faveur de l'accusé dont il a parlé de la bonne conduite et a imploré la pitié des juges pour le coupable.

Bresci s'est borné à dire: "Condamnez-moi, cela m'est indifférent. J'attends la prochaine révolution."

Il a entendu prononcer, sans s'émouvoir, sa condamnation, et a été conduit dans sa cellule où, à l'avenir, il ne verra ni n'entendra personne, pas même son gardien.

Dans le cours de son interrogatoire, Bresci a avoué avoir reçu à Gènes 500 livres qui lui ont été envoyés de Paterson.

Il en a été quitte pour l'emprisonnement à perpétuité, parce que cette peine était la plus rigoureuse à laquelle il pouvait être condamné pour meurtre en Italie. On avait d'abord pensé que Bresci subirait son procès pour trahison; dans ce cas, il aurait été condamné à mort.

## INTERET GENERAL.

L'intérêt général, c'est la santé de chaque individu et de la communauté prise dans son ensemble. La plupart des maladies dont nous souffrons ont pour cause la faiblesse et l'altération du sang. LES PILULES DE LONGUE VIE DU CHIMISTE BONARD rendent au sang sa force et sa pureté.



## A l'aimée

Dans tout ce qui me charme et fait mon cœur joyeux, C'est ta seule beauté que j'aime et qui me touche: Je ne connaissais pas la rose avant ta bouche, Je ne connaissais pas le ciel avant tes yeux.

Le lys m'avait caché son front d'argent soyeux Jusqu'au jour où je vis ton front doux et farouche, Et la chanson des flots au soleil qui se couche J'en appris la douceur triste dans tes adieux.

Cette âme de parfums dont la brise est mêlée Par ton souffle me fut seulement révélée, Et je n'adorais rien en ne t'adorant pas.

Au délices de tout, toi seule m'a fait naître; Et, quand sur ton chemin j'agenouille mon être, C'est mon rêve vivant dont je baisse les pas.

ARMAND SILVESTRE.

## Nouvelle a la main

Fragment de conversation dans un salon:

—Il paraît, docteur, que vous gagnez beaucoup d'argent?

—Mon Dieu, madame, pas autant qu'on pourrait croire... Cependant, mes clients me font vivre...

—Leur rendez-vous la pareille, au moins?

## De l'or! de l'or!

A l'heure qu'il est, l'encaisse en or de la Banque de France atteint, en chiffres ronds, la somme de 2,255 millions,—deux milliards deux-cent cinquante-cinq millions de francs, soit 450 millions de dollars. C'est un amas prodigieux de métal précieux, et c'est aussi, et de beaucoup, la plus forte réserve d'or qu'il y ait dans le monde entier. Pour arriver à un pareil total, il faudrait additionner l'encaisse-or de l'Allemagne avec celui de l'Angleterre, et y ajouter ceux de l'Espagne, des Pays Bas et de l'Italie. Et, après cela, il vous resterait encore trois ou quatre millions pour faire le garçon. Un seul pays peut, à cet égard, rivaliser avec la France. En Russie, la Banque Impériale chiffre son encaisse or par 2,073 millions.

Les deux Alliées, France et Russie, possèdent à elles seules plus de 4,328 millions d'or, sur les 8,380 millions que représentent les encaisses de toutes les banques d'Europe réunies!

A l'aide de quelques bien et tous simples calculs de comparaison, nous allons nous en rendre compte; car tout le monde parle couramment de milliards, sans savoir au juste ce qu'un milliard représente. En bien! supposez que nos 2,255 millions, au lieu d'exister à l'état de lingots, et de monnaies d'or de tous les modules et de toutes les origines, soient constitués uniquement par des pièces de 20 francs. Nous aurions ainsi 113,750,000 pièces. Rien que pour les compter, et à raison de deux pièces par seconde, un homme, travaillant dix heures par jour sans discontinuer, mettrait 4 ans, 3 mois et 16 jours,—ou, plus exactement, 4 ans, 3 mois et 15 jours, en tenant compte de l'année bisextile survenue dans l'intervalle. Longue besogne, et fastidieuse! surtout si l'employé, méticuleux, tenait à honneur d'éviter toute erreur!

## La place de la femme

La Cardinal Gibbons, chef reconnu et respecté de l'Eglise américaine a prononcé à Southampton (Long Island) un sermon sur le rôle de la femme et le féminisme, qui fait grand bruit

dans la société américaine.

En voici quelques extraits.

"Le Saint-Esprit," a dit Son Eminence, rend dans l'ancien Testament un hommage magnifique et bien mérité à la femme et au rôle de la femme dans la société. Mais ce rôle, il le fait consister dans les travaux domestiques plutôt que dans une participation active aux langes de ce monde. Qu'est-ce que le Saint-Esprit approuve chez la femme? L'admire-t-il à cause de ses triomphes mondains, parce qu'elle s'y entend à conduire la société? Parce qu'elle demande pour son sexe de prétendus privilèges? Parce qu'elle va de place en place prêcher, du haut de la tribune publique, ce qu'elle appelle les droits de la femme? Pas du tout. Le Saint-Esprit donne tout entière sa préférence à la femme aimante, à la mère affectionnée, à la ménagère consciencieuse et fidèle qui répand dans sa maison le parfum de la vertu et ne mange pas ses viandes dans l'oisiveté; à la femme qui s'occupe des menus détails de la vie et les exécute avec un soin irréprochable."

On dit qu'un certain nombre des auditeurs du distingué prélat ont trouvé cela "shocking." On n'a pas encore fini de parler du sermon de dimanche dernier, à Southampton.

Son Eminence, généralisant son discours, a exalté les humbles qui assurent, par le soin du détail, le succès de toutes les grandes œuvres.

## Le chat vacher

Un fermier des environs de Cincinnati cite le cas d'un chat dont la conduite est des plus étranges. Ce chat, en effet, ramène à la ferme les vaches tous les soirs, afin d'avoir sa goutte de lait. Dans ce cas, lorsque les vaches sont rentrées, le garçon de ferme, au courant du stratagème, trait une vache pour donner à boire au chat.

Autre fantaisie du félin: il se fait lancer directement le jet du lait dans la gueule.

Ce chat s'était toujours montré grand amateur de lait et il suivait, en miaulant, les garçons de ferme qui allaient chercher les vaches aux champs pour les ramener à l'étable. Un soir, les garçons de ferme étaient si occupés qu'ils ont oublié d'aller chercher les vaches, à l'heure ordinaire; le chat y est allé seul. Figurez-vous l'étonnement du fermier et celui de tout le personnel de la ferme en voyant les vaches revenir du pâturage, conduite par le chat qui les poursuivait en miaulant. On a cru, ce soir-là, que c'était un effet du hasard; mais le lendemain et les jours suivant la même scène s'est reproduite à heure fixe. Le fermier et ses hommes en ont conclu que le chat était un animal rusé et réfléchi; ils l'ont laissé continuer son petit service de vacher volontaire et, quand il est rentré à la ferme avec son troupeau, on lui donne autant de lait qu'il en désire.

## Reforme dans l'orthographe

Ceux qui s'occupent de lexicologie liront avec intérêt et profit l'article suivant de la "Croix," de Paris:

"Le conseil supérieur de l'instruction publique vient d'adopter quelques réformes importantes.

"Les noms propres et les mots étrangers dont le pluriel était souvent plein de traquenards, rentrent dans la règle: les Cornelles, des tedeums; des exvotos.

"L'article n'échappe pas à la réforme. Devant un nom propre, il n'est plus jamais obligatoire (Dante, Tasse). Vous n'êtes pas davantage forcés d'écrire: "de" bons fruits, s'il vous plaît mieux de dire: "des" bons fruits.

"Le fâcheux imparfait du subjonctif n'est plus de rigueur après un conditionnel; le présent suffira. Quant au participe, le terrible participe, il devient plus

## CE QUE VOUS VOULEZ

## C'EST LA QUALITE

done, si votre montre a besoin de réparations, il est de votre intérêt de nous l'envoyer ou l'apporter. Souvenez-vous que nous n'employons que des ouvriers de premier ordre, et qu'ils sont toujours sous notre contrôle.

**Andrews**

Horloger et bijoutier,  
rue Main, McIntyre Block

## Restaurant de la Feuille d'Erable

254 RUE MAIN

En face de la gare du N. P. Winnipeg.

MADAME MARTELL, PROP.

Le but de ce restaurant est de fournir des repas de première qualité, à des prix modérés: le besoin s'en faisait sentir depuis longtemps dans ce quartier.

Dejeuners, Lunches, Dinners, et Thés, aux heures habituelles.—Repas préparés rapidement sur commande.

Salles séparées pour dames, et personnes désirant être seules.

Confiserie, Fruits de saison. Cigares cigarettes et Tabacs.

## ELM PARK

Par ces chaleurs torrides, profitez des frais ombrages de l'Elm. Faites le tour de notre piste de bicyclette; 20 nouveaux sièges de repos. Ice cream, soda, ou lunch froid, à votre disposition.

Choisissez votre jour, car déjà un grand nombre sont retenus.

Juin 21 1st Baptist S.S.  
" 28 Tabernacle S.S.  
" 29 Excursion d. Morden.  
Juillet 5 Maple St. S.S.  
" 7 S. Stephens S.S.  
" 10 1st. Lutheran S.S.  
" 11 St. Peter's.  
" 12 S. Augustine.  
" 17 Catholic Club.

Prix ordinaires pour les jours ci-dessus excepté le 28 juin et le 17 juillet.

G. A. YOUNG, directeur.

## VOICI

Le moment de songer à l'avenir et de s'y préparer en suivant les cours du

## BUSINESS COLLEGE

De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des positions d'avant à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Ecrivez pour avoir nos pamphlets de témoignages. Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

**J. W. DONALD,**  
SECRETAIRE.

clément. Vous écririez donc, les "livres qu'il a lu" et "elles se sont tu," si bon vous semble. "Il est probable que, dès le mois d'octobre, ces décisions seront mises en vigueur dans les examens."

## Cabinet noir

Un personnage très connu à Bruxelles, reçu d'Angleterre une lettre destinée au docteur Leyds, représentant du Transvaal, avec prière de la lui faire parvenir. Dans l'enveloppe extérieure, un mot faisait connaître à l'intermédiaire, par explication la précaution prise, que les lettres adressées d'Angleterre au docteur Leyds étaient régulièrement décachetées par le cabinet noir britannique.

Or, le docteur Leyds est un diplomate et la correspondance est sacrée, en vertu des lois internationales qui régissent les usages diplomatiques en temps de guerre.

## CARTES PROFESSIONNELLES.

**EDOUARD JOBIN,** Marchand de Bois, d'Instrumenta d'Agriculture. — Agent pour la vente de terrains aux environs de St. Claude, à proximité des Stations. — Paiements faciles, bas prix. SAINT-CLAUDE, Man.

**J. T. HUGGARD,** AVOCAT, Solliciteur, Notaire, 435, rue Main, Winnipeg. Téléphone 335.

**C. HENRI ROYAL,** AVOCAT, &c., 367 rue Principale, Winnipeg. — Au-dessus du magasin Richard.

**A. J. H. DUBUC,** AVOCAT, Solliciteur, Notaire. — Chambre 313, McIntyre Block, Winnipeg. Téléphone 334.

**M. C. CLARKE, L. D. S.,** — DENTISTE, 532, rue Main, Winnipeg, au-dessus du magasin de M. Geo. Craig.

**C. P. BANNING, D.D.S., L.D.S.** DENTISTE, 204 MCINTYRE BLOCK. Heures de bureau, 9-12 a. m., 2-5 p. m. Phone 110.

**JOSEPH LECOMTE,** NOTAIRE. — Argent à Prêter. Terres à vendre dans toutes les paroisses du Manitoba. — 366 rue Main.



Branche Morris-Brandon

**A St. Paul**  
**Minneapolis**  
**Duluth et stations**  
**Est et Sud.**

A BUTTE

HELENA

SPOKANE

SEATTLE

TACOMA

PORTLAND

CALIFORNIE

JAPON

CHINE

ALASKA

KLONDIKE

ANGLETERRE

EUROPE

## AFRIQUE

Prix du transport des passagers au Manitoba, 3 cent du mille. Livres de billets pour 1000 milles à 2½ mille en vente chez tous les agents.

Le nouveau train Transcontinental, "North Coast Limited" le plus beau train de l'Amérique a été inauguré. Deux trains par jour est, et ouest.

**J. T. MCKENNEY,** H. SWINFORD  
City Pas. Agt., General Agent,  
Winnipeg. Winnipeg.  
CHS. S. FEE, et G. P. & T. A., St. Paul.

## HORAIRE CONDENSÉ

## LIGNE PRINCIPALE.

Morris, Emerson, St. Paul, Chicago, Toronto, Montréal, Spokane, Takoma, Victoria, San Francisco. Départ quotidien... 1.45 p.m. Arrivée quotidienne... 1.30 p.m.

## BRANCHE DU PORTAGE.

Portage La Prairie et points intermédiaires. Laisse chaque jour, Dim excepté 4 30 p.m. Arrivée Lundi Merc. et Vend. 11 59 p.m. Arrivée Mardi Jeudi et Sam. 10 35 a.m.

Morris, Roland, Miami, Baldu, Belmont, Wawanesa, Brandon; aussi Souris River branch, Belmont to Elgin. Laisse lundi, mercredi, vendredi... 10.45 a.m. Arrivée mardi, jeudi samedi... 4.30 a.m.

## A VENDRE OU A ECHANGER

Machine à vapeur Waterous, force de 16 chevaux vapeur, à chaudière verticale, de seconde main, mais en parfait état, à vendre à des conditions faciles, s'adresser à ALF. DALE, 8-6-14, Glenboro ou Grund P. O.

## CANADIAN

## Pacific Railway co.

## L'Imperial Limited

a inaugurée son service le  
LUNDI 11 JUIN

Correspondances directes soit assurées avec la ligne de Crow's Nest pour tous les points du district de Kootenay.

Comme avec les bateaux  
**Arthabasca**  
**Alberta**  
ET  
**Manitoba**

Partant de Fort William

**Mardi**  
**Vendredi,**  
ET  
**Dimanche**

60 heures de Winnipeg à l'est par la voie des Grands Lacs.

Pour détails complémentaires s'adresser à l'agent le plus proche du C. P. R. ou écrire à

**C. E. MCPHERSON,**  
Gérant du Trafic,  
WINNIPEG, MAN

## Manitoba S. Eastern Ry.

HORAIRE—A partir du 11 Juin 1900.

Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Stations.	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
8 45	8 45	8 45	8 45	St. Boniface	16 15	16 15	16 15	16 15
9 20	9 20	9 20	9 20	Lorette	15 40	15 40	15 40	15 40
9 45	9 45	9 45	9 45	Dufresne	15 20	15 20	15 20	15 20
10 10	10 10	10 10	10 10	St. Anne	15 15	15 15	15 15	15 15
10 30	10 30	10 30	10 30	Steinbach	14 40	14 40	14 40	14 40
10 50	10 50	10 50	10 50	La Broque	14 14	14 14	14 14	14 14
11 15	11 15	11 15	11 15	Marchand	13 30	13 30	13 30	13 30
11 40	11 40	11 40	11 40	Bedford	13 13	13 13	13 13	13 13
12 12	12 12	12 12	12 12	Sandilands	12 40	12 40	12 40	12 40
12 35	12 35	12 35	12 35	Woodbridge	11 50	11 50	11 50	11 50
13 2	13 2	13 2	13 2	Summit	11 15	11 15	11 15	11 15
13 55	13 55	13 55	13 55	Vassar	10 50	10 50	10 50	10 50
14 30	14 30	14 30	14 30	Sprague	10 20	10 20	10 20	10 20
15 45	15 45	15 45	15 45	Warroad	9 9	9 9	9 9	9 9

Depart de Winnipeg, 8.20.  
Arrivé à Winnipeg, 16.40.

## THE

## Canadian Northern Railway Co.

HORAIRE—En activité depuis le 11 juin 1900

Allant au nord. Allant au sud.

Mardi.	Jeudi.	Samedi.	Stations.	Vendredi.	Lundi.	Vendredi.
11 30	11 30	11 30	Gladstone	17 00	17 00	17 00
11 55	11 55	11 55	Ogilvie	16 30	16 30	16 30
12 25	12 25	12 25	Plumas	16 05	16 05	16 05
13 05	13 05	13 05	Glenella	15 05	15 05	15 05
13 45	13 45	13 45	Glenella	14 40	14 40	14 40
14 25	14 25	14 25	McCreary	14 00	14 00	14 00
15 10	15 10	15 10	Laurier	13 30	13 30	13 30
15 40	15 40	15 40	Makinak	12 55	12 55	12 55
16 15	16 15	16 15	Ochre Riv.	12 20	12 20	12 20
16 45	16 45	16 45	Dauphin	11 40	11 40	11 40

## SECTION DE WINNIPEGOSIS

Depart de Winnipeg—Jeudi, 7 15  
Arrive, Winnipegosis—Jeudi, 20 00  
Depart, Winnipegosis—Lun. Ven. 8 00  
Arrive, Winnipegosis—Lun. Ven. 21 20

## SECTION DE SWAN RIVER,

Depart, Winnipeg—Samedi, 7 15  
Arrive, Swan River—Samedi, 24 00  
Depart, Swan River—Jeu. Lun. 8 15 24 00  
Arrive, Dauphin—Jeu. Lun. 15 10 10 20.

**D. B. Hanna,**  
Superintendent

WINNIPEG.



# L'ANEMIE

C'est le mal profond, qui mine, ravage et anéantit tout le système. L'anémie creuse les joues, émacie le corps et la figure, et donne au teint une couleur cadavérique affreuse et repoussante.

C'est l'épuisement de la vie et la mort lente, affreuse, agonisante et pleine de souffrances.

Pour vaincre ce mal, il faut un puissant tonique, éprouvé, connu de tous, recommandé par les médecins.

Le seul efficace et possédant toutes les propriétés voulues sont les

## Pilules de Longue Vie

(BONARD)

Nous ne voulons chercher d'autre preuve de la merveilleuse efficacité de notre remède que dans le témoignage qu'en donne Madame Caster, 1724, rue Ontario, guérie après avoir essayé sans succès une foule d'autres préparations. Ce que dit Madame Caster est corroboré par une foule de personnes qui ont pris les Pilules de Longue Vie.

Voici ce qu'écrit Madame Caster:



MESSEURS,

J'ai souffert pendant plusieurs années de cette terrible maladie qu'on appelle l'anémie.

J'avais le sang tellement pauvre que, dans l'été même, j'avais constamment les extrémités froides; ainsi, jugez de l'état de faiblesse dans lequel je me trouvais. J'essayais tous les remèdes que l'on me recommandait; les préparations ferrugineuses de toutes espèces, je les ai éprouvées, je crois, complètement; et toujours sans amélioration et sans résultat. Si bien que j'en vins à essayer les Pilules de Longue Vie. Après en avoir pris seulement deux boîtes, j'éprouvais un changement assez notable pour me décider à continuer.

Ce que je fis; et maintenant, après six mois de ce traitement, je jouis d'une santé solide et les douleurs que je ressentais sont disparues.

Je dois tout cela aux Pilules de Longue Vie, que je considère comme incomparables pour renforcer le sang et le système en général.

MADAME L. CASTER.

### Nous vous offrons une boîte de Pilules de Longue Vie absolument pour rien.

Afin de démontrer la conviction profonde que nous avons de pouvoir vous guérir, si vous souffrez d'anémie, d'épuisement général, en un mot, de faiblesse féminine, nous sommes prêts à vous fournir, sur réception d'un timbre de 2 cents, une boîte de Pilules de Longue Vie (Bonard) gratuitement, et même de vous donner gratuitement des consultations par lettre ou à nos bureaux pour déterminer le meilleur traitement à suivre pour vous faire revenir à la santé. Nos consultations se donnent au n° 202 de la rue Saint-Denis, de 9 a.m. à 6 heures. p.m.

Profitez-en sans retard.

LA COMPAGNIE FRANCO-COLONIALE, 202 RUE ST-DENIS, MONTREAL.

Ecrivez pour notre livre et échantillon gratis.



### Wagon suspendu sur des arbres

En descendant une pente très rapide sur la ligne de River View, près de Beaver Falls, Pennsylvanie, un train de nuit a déraillé. L'un des wagons a quitté complètement la voie, s'est renversé et a roulé au fond d'un précipice, mais à moitié chemin, le wagon s'est accroché à deux arbres. Il est resté suspendu à une hauteur de 150 pieds au-dessus de la ligne du Fort Wayne, qui passe au pied du précipice. Il y avait dans le wagon 50 voyageurs dont la plupart ont été blessés. Il est probable que deux d'entre eux mourront de leurs blessures.

### L'esprit Yankee

Dans l'état du Maine, les autorités accordent une prime aux tueurs d'ours; mais il faut présenter le nez de l'animal comme pièce à conviction! Dans le New-Hampshire, état voisin, ce sont les oreilles qu'on doit déposer.

Des sportsmen entreprenants, qui demeurent sur les confins de l'un ou de l'autre état encaissent les deux primes en déposant le nez de l'ours devant les autorités d'un état et les oreilles dans l'autre Etat.

### La décoration française

Un signe de l'amitié franco-américaine est la demande par le commissariat des Etats-Unis à l'exposition de Paris de pas moins de 99 demandes pour le ruban de la Légion d'honneur.

Le commissaire Peck a été fait Grand officier.

M. l'Abbé Camillé Roy a passé avec une haute distinction ses examens de licencié-es-lettres devant la Faculté de Paris.

Les soldats du 2ème contingent canadien vont voir trois hivers en un an. Ils se sont enrôlés, au Canada, l'hiver dernier; les voilà en hiver, en Afrique-Sud; s'ils reviennent avant janvier, ils seront une troisième fois en hiver, durant la même année.

### Un vieille coquette

Il paraît que l'épouse de Li-Hung-Chang, encore que soixante-trois étés aient mûri ses charmes, est la femme la plus élégante du Céleste-Empire.

Sa garde-robe comporte plus de trois mille quatre cents toilettes, toute de la plus grande richesse. Quelques-unes sont de provenance européenne; les autres portent la marque des meilleures couturières de Pékin et du

Japon.

La vieille coquette possède en outre plus de cinq cents manteaux pelisses, robes et jaquettes de fourrure.

Enfin une cinquantaine de perruques qui lui permettent de changer de coiffure cinq ou six fois par jour.

### Recette

Lorsque des ustensiles en tôle de fer, casseroles ou autres, ont été noircis par le feu on peut pour les remettre en état se servir de la formule suivante:

On mélange de la cendre de bois avec de l'huile ordinaire, de manière à former une pâte. On applique cette micture sur l'ustensile à nettoyer et on frotte vigoureusement avec un chiffon de laine. Au bout de quelques instants l'objet redevient comme neuf.

### TEMPERATURE CHANGANTE

Les personnes délicates sont particulièrement exposées aux effets des variations de température. Un peu de BAUME RHUMAL les empêchera de tousser. 103

### Abonnez-vous à

L'echo de Manitoba

## The Bankrupt Stock Buying Co.

565 et 567 rue Main

Une porte au Sud de l'Hotel Brunswick

Toujours en Avant

Notre grande vente de liquidation se terminera Samedi prochain. Jusqu'à et y compris Samedi nous donnerons GRATIS une paire de souliers à tout acheteur d'un habillement pour homme de \$6 et au-dessus.

## GIGANTESQUE VENTE DE SOULIERS

Nous avons reçu d'une des meilleurs fabriques de Québec un consignment énorme de souliers et bottines pour hommes et dames. Il nous faut les vendre de suite:

1000 Paires de Souliers d'hommes pour la moisson à 85c.

500 Paires de Souliers Blucher à 85c.

250 paires, Cuir Congrés à 95c.

700 Paires d'excellents Souliers de fatigue pour la ville et la campagne à \$1.50.

1000 Paires de souliers habillés pour hommes qualités extra \$1.35.

250 Paires de souliers Dongola pour Dames, lacés ou à boutons à 85c.

Souvenez-vous que l'occasion ne durera que quelques jours! Nous avons l'ordre absolu de vendre à tout prix.

The Bankrupt Stock Buying Co.

Coin des rues Main et Rupert

Une porte au Sud de l'Hotel Brunswick

## PHOTOGRAPHIE

BELL PHOTO STUDIO

Satisfaction Garantie

207 Pacific Avenue

WINNIPEG

On parle indistinctement

Français ou Anglais

VENEZ VOIR LE

Piano Nordheimer

ALBERT EVANS.

Pianos accordés. 300 RUE MAIN

4-11-98

Notre clientèle française

Augmente de mois en mois. Nous le devons sans nul doute à la valeur de nos marchandises.

MONTRE, "PORTE SPECIAL"

Pour hommes—en nickel—bien fini excellent mouvement \$10.00. La meilleure montre d'Amérique pour ce même prix.

Thos. J. Porte

BIJOUTIER

404 RUE MAIN,

WINNIPEG,

ENSEIGNE DE L'AIGLE,

On parle français.

Ceremonies funéraires  
Embaumeurs

CLARK freres et HUGHES

Le plus en vogue comme entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs, ouvert nuit et jour.

613 RUE MAIN WINNIPEG.

En face le City Hall.

Ordre par telegraphe exécutés avec promptitude. Phone 1239

Consultations gratuites.

Les personnes malades qui désireraient consulter nos médecins spécialistes, feront bien d'écrire pour notre blanc de questions. Nous ne chargeons absolument rien pour les conseils donnés. Nos médecins soignent les hommes et les femmes également. La Cie Médicale Franco-Coloniale, propriétaire des Pilules de Longue Vie du Chemiste Bonard. No. 202 Rue St. Denis, Montréal Que



## La Belgique

La population de la Belgique. A la date du 31 décembre 1899, la population belge comprenait 6,774,532 habitants, dont 3,363,436 hommes et 3,381,006 femmes.

La ville la plus peuplée de la Belgique est Anvers, avec 282,018 habitants; habitants; et le village le moins peuplé est celui de Zoeteneay, dans l'arrondissement de Furnes, avec 27 habitants.

Bruxelles compte 210,065 habitants. Avec les communes limitrophes: Anderlecht. Et terbeek, Ixelles, Lacken, Molenbeek-Saint-Jean, Sait-Gilles; St. Josse-Ten-Noode, et Shaerbeek, on arrive pour l'agglomération bruxelloise, au chiffre total de 570,844.

Bruges a 53,050 habitants; Gand 163,030; Mons, 25,599; Liège, 171,031; Hasselt, 15,002; Arlon, 7,997; et Namur, 32,110.

## L'immigration aux Etats-Unis

La commission de l'immigration aux Etats-Unis vient de publier son rapport pour l'année finissant le 20 juin dernier. Il en ressort que, pendant les deux dernières années qui viennent de s'écouler, l'immigration a augmenté, ce qui est évidemment une suite de la prospérité actuelle du pays.

On sait, en effet, que le nombre des étrangers qui arrivent dans ce pays est une marque certaine de sa propriété industrielle. C'est pour cela qu'en 1893 le nombre des immigrants arrivés dans le port de New-York est tombé de 342,422 à 219,045 et que ce nombre est allé en diminuant jusqu'en 1897 où il n'a plus été que de 178,748.

Mais, en 1898, époque à laquelle les affaires ont repris un nouvel essor, les immigrants sont arrivés en plus grand nombre; on en a compté 245,550 pour l'année 1899 et au 30 juin 1900, le nombre s'est élevé à 341,711.

L'augmentation des arrivées a été surtout sensible pendant les mois d'avril, de mai et de juin de la présente année, ainsi que l'indique le tableau suivant :

	1899	1900
Janvier.....	8,611	12,612
Février.....	11,628	17,675
Mars.....	24,718	39,948
Avril.....	32,803	46,229
Mai.....	42,969	53,777
Juin.....	29,096	41,819

## Est-ce l'oubli

Pour faire ressortir d'avantage l'inimitié existant entre l'Allemagne et la France, on a communément désigné sous le nom de "gouffre de sang" leur hostilité réciproque.

Mais la haine séculaire des deux nations, arrivée par le terrible conflit de 1870, serait-elle sur le point de se changer, sinon en amitié, du moins en tolérance mutuelle? C'est ce que des observateurs européens paraissent croire à certains signes, à certains bons procédés de la France à l'égard de l'Allemagne, et réciproquement.

Ainsi à l'exposition de Paris, les juges de concours ont décerné de nombreux et importants prix à l'industrie et aux arts allemands. Ainsi la France a accepté un général en chef Allemand pour l'armée alliée en Chine. Ainsi l'Allemagne vient d'abolir la commémoration, en Alsace-Lorraine, de ses victoires sur l'armée de Bazaine, à Metz.

## UN FAVORI

Le BAUME RHUMAL est le remède favori des mères de famille.

## L'IMPORTANCE DU SANG PUR

Dans sa course à travers le corps, le sang nourrit les organes et en même temps il les nettoie. LES PILULES DE LONGUE VIE DU CHIMISTE BONARD rendent le sang pur et vigoureux, et propre à accomplir ses deux fonctions.

## Les Magasins, a departements de

## ROBINSON &amp; CO.

400 et 402 Rue Main Winnipeg

Vendent, des Marchandises sèches, des fournitures d'habillement pour hommes, des costumes pour enfants, des modes, des Jaquettes de femmes, des bottines pour femmes et enfants, de l'Épicerie.

Nous avons à notre emploi six commis français affables, qui à toute heure de la journée se feront un plaisir de vous faire voir les excellentes marchandises que nous avons constamment en magasin.

Nous sommes certains qu'une visite à nos magasins et un examen de nos prix vous sera de grand avantage.

Flanellette depuis 5c la verge.

Gingham depuis 5c la verge.

Comptoir spécial pour les costumes de femmes à des prix avantageux.

Occasion unique, en corsets à 25c, 50c et 75c.

Imprimés depuis 5, 8 et 10.

Des assortiments nouveaux en flanellette, flanelle, draps et tweeds pour l'automne, nous arrivent chaque jour.

## ROBINSON &amp; CO.

AYEZ TOUJOURS PRESENT A L'ESPRIT

QUE

## SI VOUS VOULEZ BATIR

LA MOINDRE CONSTRUCTION

IL EST DE VOTRE PLUS GRAND INTERET

D'ECRIRE A

**DICK,  
BANNING,  
& Company,**

POUR CONNAITRE

Les prix de leurs bois

**WINNIPEG**

LA MAISON

## COLLIN &amp; FILS.

DE

**ST. BONIFACE,**

vous offre

**une occasion exceptionnelle**

pour monter votre maison

**--- EN ARGENTERIE ---**

AVIS AUX MENAGERES.

Pour tout achat que vous faites chez nous, vous recevez un coupon représentant 10 pour cent d'escompte; avec ces coupons vous avez droit de choisir parmi tout un lot magnifique d'argenterie.

ASSORTIMENT COMPLET

**d'Épiceries fines et d'Épiceries usuelles**

**--- GRAIN, FARINE, SON, GRU. ---**

Nous achetons tous les produits de la ferme au plus haut prix du marché, en argent.  
N'oubliez pas l'endroit.

Avenue Provencher, St. Boniface.  
**COLLIN & FILS.**

Essayez  
LE VIN ROUGE  
CARACTERE OPORTO

de T. C. Bright & Co., Sans  
Contredit le Meilleur, \$1.25  
le Gallon

**RICHARD & CO.,** MARCHANDS DE VIN,

365, rue Main, Winnipeg.

Nous donnons des timbres de commerce.

## AU PUBLIC DE WINNIPEG

Méfiez vous de la Crème, du Lait, du Lait de Beurre conservés au moyen d'ingrédients chimiques, les plus nuisibles à la santé.

Les fermiers qui font usage d'aucun ingrédient chimique pour conserver leur lait doux, ignorent sans doute qu'ils rendent ainsi les produits du lait, dangereux pour la santé, et nous croyons devoir les avertir qu'il n'existe pas de produits chimiques connus qui puissent conserver le lait doux, sans en même temps le rendre dangereux.

Notre crème est gardée douce par la Pasteurisation; c'est-à-dire par le seul emploi de la Chaleur et du Froid. Pour employer ce procédé, il faut avoir des machines couteuses, et il est assurément bien meilleur marché d'user d'une dose de Poisson dans une canne de crème ou de lait, pour arriver à ce résultat. Nous regrettons de le dire, il y a des agents de la localité qui vendent ces produits chimiques, et induisent les laitiers et les beurriers à s'en servir.

## WINNIPEG CREMERY

240 Rue King Winnipeg

**S. M. BARRE, PROP.**



## LE NORD-OUEST CANADIEN

## Reglements des Homesteads.

Toute section Numéro pair des Terres de la Couronne non affectées ou non réservées, excepté les Numéros 8 et 26, pourra être prise en Homestead, par toute personne chef de famille, ou aucun homme au-dessus de 18 ans, à raison d'un quart de section, soit 160 acres

## Entrees.

L'entrée peut être faite personnellement au bureau des Terres du District, ou sur application au Ministre de l'Intérieur, à Ottawa, ou au Commissaire d'Immigration à Winnipeg. Elle peut être faite par une autre personne autorisée. Le prix d'entrée régulier est de \$10 pour tout terrain déjà occupé. Il sera chargé en sus \$5 ou \$10 pour rencontrer les dépenses de cancellation et d'inspection.

## Conditions a remplir.

Culture et résidence pendant 3 ans sont requises, et pendant ce temps le colon ne peut être absent pendant six mois, en aucune année sous peine de perdre ses droits

## Application pour Patente.

Application pour patente put être faite au bout de trois ans, devant l'agent local, ou l'inspecteur des Homesteads; en ce cas, les frais sont de \$5. Il doit donné avis par écrit, six mois d'avance, au Commissaire des Terres de la Couronne, à Ottawa, de l'intention de faire telle application pour cette patente.

## Informations.

Les immigrants pourront recevoir à tous les bureaux de Terres de la Couronne l'information des terrains disponibles et libres de charges. Aide et assistance seront données pour trouver les terrains désignés, aussi bien que des informations complètes sur le bois, le terrain, le charbon, les lois minières, ainsi que toute copie des lois et des règlements.

Les mêmes renseignements peuvent être obtenus sur application au secrétaire du département de l'Intérieur, à Ottawa, ou au commissaire de l'Immigration, à Winnipeg.

**JAMES SMART,**

Député Ministre de l'Intérieur.

N. B. — A part les terrains ci-haut mentionnés, des milliers d'acres de terre de première qualité sont mis en vente par les différentes compagnies de chemin de fer ou des sociétés particulières



## NOUVELLES LOCALES.

La chasse aux canards s'est ouverte samedi dernier.

MM. Couture et frère ont obtenu le contrat du gouvernement provincial pour faire le canal de Springfield.

L'hon. M. Sifton est arrivé la semaine dernière à Winnipeg et est reparti pour Brandon et l'Ouest où il doit assister à plusieurs conventions.

Le conseil de ville de Winnipeg offre une récompense de \$500.00 afin de trouver l'incendiaire qui a mis les feux dernièrement à cette ville.

## L'exécution de Cordua

Le jeune officier transvaalien condamné à mort par les Anglais pour avoir complété l'enlèvement de lord Roberts, a été exécuté sans appareil. Le 23 il fut prévenu que son exécution aurait lieu le lendemain. Un chapelain militaire passa la nuit avec le condamné.

A 7 heures, le matin du 24, Cordua est conduit vers le lieu du supplice, situé dans le jardin de la prison. Le capitaine Borchard commande le peloton d'exécution formé de 10 hommes.

Le prisonnier marcha sans aides et les mains libres, il n'assied sur une chaise, face au milieu du jardin, les bras croisés sur la poitrine.

Les gardes s'éloignent de lui. L'officier commande au peloton de charger leurs armes pour un feu de salve. Puis se succèdent rapidement les commandements usités, et celui de faire feu. Le lieutenant Cordua, qui s'est levé tout droit retombe mort. Il fut enterré dans une fosse creusée près de là. Les seules personnes présentes à l'exécution étaient le général Maxwell, le colonel Maxse, l'aumônier, un chirurgien et le peloton d'exécution.

## Elle a vu la 1ère République

On annonce la mort d'une contemporaine de la première république française. Marie-Magdeleine Lesage, décédée à Breteuil (Eure), dans sa cent cinquantième année.

Marie-Magdeleine Lesage était née à Breteuil le 18 juin 1796. Durant sa jeunesse et son adolescence, elle vit le Directoire, le Consulat, le premier empire, la première Restauration, les Cent Jours, Louis XVIII et Charles X. Mariée en 1823 à Jean-Constant Guérri, elle le perdit moins d'un an plus tard.

Veuve, elle vit Louis-Philippe, la seconde république, le second empire, la Défense nationale, la Commune et enfin la république, soit quatorze régimes différents, qui passèrent sur elle sans troubler sa sérénité.

Quant aux ministères qu'elle connut—plutôt, vaguement—dans le cours de son existence, leur simple nomenclature constituerait un fort volume in-octavo.

## Enfant prodige

Plus précoce que Mozart est encore, cet enfant prodige, dont les journaux signalent l'apparition, à Bruxelles, Belgique.

Un prodige nous est né, dit un confrère belge; c'est le jeune Henri Hainaut, âgé de vingt et un mois qui est, paraît-il, d'une précocité sans exemple dans l'histoire de la musique.

Ce nourrisson se livre, en se jouant, à des exercices de "dictée musicale" dont ne se tirerait peut-être pas un homme déjà rompu aux études d'harmonie. Quelque soit l'instrument de l'orchestre symphonique auquel on fasse donner une note, le petit bonhomme la reproduit aussitôt avec une justesse absolue et toujours au ton du diapason normal. Et maintenant qu'il commence à parler un peu, il énonce cette note en la chantant.

Dans les accords, il retrouve sur le champ et donne la note fondamentale.

Le petit Hainaut, qui va être

## DES ANNEES D'EXPERIENCE HEUREUSE

## Walter Suckling Co.

AGENT D'IMMEUBLES, BIEN FONCIERS

Administrateurs

369 RUE MAIM WINNIPEG

Les placements de fonds sur les Immeubles et biens fonciers à Winnipeg et ses environs, augmentent, et la valeur de ces placements s'accroît de façon sûre.

Les bonnes occasions de placement sûrs et avantageux ne manquent pas. Nous possédons la liste la meilleure et la plus complète des propriétés profitables et toute personne qui a l'intention d'acheter facilitera le choix en nous consultant.

Nous avons 40 pieds, avec batissée à façade en brique sur le Côté Sud de la Rue Main, au sud de l'avenue du Portage, à \$400 par pied, qui rapporte 5 pour cent d'intérêt net, et dont la valeur augmente rapidement. Voilà un placement qui a de la valeur.

Nous avons aussi des lots pour résidence privée, auprès du Collège Manitoba et de la Brasserie Blackwood, avec 33 pieds de front, pour \$250 le lot. C'est le meilleur marché en fait de propriété qui se soit vu à Winnipeg durant les vingt dernières années. Une chance unique pour quiconque veut se bâtir une maison, ou qui désire faire une spéculation.

L'administration des Bions, et des loyers est une spécialité de notre maison. Etats et remises mensuels.

WALTER SUCKLING &amp; CO.

369 Rue Main, Winnipeg.

Poissons



Huitres

Le plus complet assortiment

Des meilleures qualités

se trouve toujours chez

Davis Fish Co.

188 Avenue du Portage Est

TELEPHONE 1046.

WINNIPEG.

mis prochainement à l'étude pratique d'un instrument, peut devenir un virtuose à l'âge où Mozart lui-même se contentait encore de manger de la bouillie.

## McCormick vainqueur à Paris

La fameuse compagnie de machines agricole de Chicago, la Compagnie McCormick, a reçu le grand prix de l'exposition de Paris pour les machines agricoles.

C'est la plus haute récompense dans cette classe.

En même temps la Compagnie McCormick recevait la médaille d'or, c'est-à-dire la plus haute récompense pour la corde à engerber, en raison de la supériorité de sa qualité. Une exposition du matériel servant à la fabrication du fil à engerber a reçu une médaille du jury.

Les récompenses accordées à la Compagnie McCormick ne se bornent pas là, de fait cette maison a remporté deux médailles pour son exposition de métallurgie, et quatre autres pour diverses classes de ses produits.

En outre à Coulommier, au concours pratique tenu le 19 Juillet dernier, le binder McCormick a obtenu la médaille d'or; c'est à dire la plus haute récompense.

La compagnie McCormick rapporte de l'Exposition de Paris une moisson de lauriers sans égale.



## AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné que les dates fixées antérieurement pour les séances de la Commission nommée sous le Grand Sceau de la Puissance du Canada, pour régler les réclamations des Métis dans le district d'Alberta, sont annulées et que les Commissaires siégeront.

A Victoria le 23 Août 1900.  
" Saddle Lake le 31 Août 1900.  
" Egg Lake Mission le 3 Septembre 1900.  
A Lac La Biche le 10 Sept 1900.  
" Athabasca Landing 1er Octobre 1900.  
A Lac Ste Anne le 8 Octobre.  
" Edmonton le 13 "  
" St. Albert le 13 Novembre 1900.  
" Fort Saskatchewan 15 "  
" Wetaskiwin 10 "  
" Duhamel 11 "  
" Lacombe 4 Décembre "  
J. A. J. McKENNA,  
JAMES WALKER,  
Commissaires.

## AVIS.

On demande un instituteur dûment qualifié pour l'école de St. Adelard à Notre Dame de Lourdes.

Adresser toute communication à M. Pantel secrétaire de la commission P. O. Notre Dame de Lourdes.

On demande un instituteur ou une institutrice dûment qualifié pour enseigner à St. Malo. Adresser lettre spécifiant le salaire demandé à M. Leger Lambert.

St. Malo P. O. Man.

Les meilleurs habillement en étoffes ou en serge faits

sur mesure \$20.00

Aussi Pantalons en étoffes Françaises fait sur mesure \$5.00

Nous avons engagé M. John Morris, coupeur de grande expérience et gradué de l'Ecole de Coupe de New-York.

Nous avons résolu de faire nos affaires strictement au comptant, et nous vous offrons une réduction de 30 pour cent sur tout HABILLEMENT et PANTALONS ou CULOTTES. Satisfaction garantie.

COLLINS TAILLEURS AU COMPTANT,

211 Portage Av. - - - Winnipeg

Ici on parle français.



LES Jeunes Filles qui sont obligées de travailler

dans l'atmosphère impure des manufactures ou des usines trouveront dans le

VIN ST MICHEL

un tonique qui les stimulera, les ranimera, et leur donnera la force et la santé nécessaires pour faire leur travail sans éprouver la moindre fatigue. Les douleurs dans le dos, les maux de tête, les vertiges, la pâleur et la maigreur disparaîtront comme par enchantement. Sous l'influence de ce vin généreux, l'appétit sera bon, la digestion se fera facilement, le visage prendra une teinte rosée, les lèvres se coloreront. Puis avec l'embonpoint les forces reviendront et la jeune fille jouira d'une santé robuste.

EN VENTE CHEZ

RICHARD &amp; CIE.,

365 Rue Main, Winnipeg.

J. KERR &amp; Co.

ENTREPRENEUR DE POMPES

FUNÉBRES ET EMBAUMEURS

Henderson Block,

140 Princess St., Market Square

WINNIPEG.

POUR LES NOCES,

LE CÉRÉMONIES,

LES PROMENADES.

Demandez

La Nouvelle Voiture

A ROUES CAOUTCHOUEES

de DENIS DAoust.

The City Hack and Livery Stables 174 et 176 Av. McDermot Est. En face du "Free Press"

Ouvertes jour et nuit. Location de voitures. Téléphone 114

Avis de Demande de Divorce.

Avis est par les présentes donné que John Higgs Brewster, section trente trois (33) dans le Township Sept (7), Rang dix (10) Ouest du premier principal Meridien dans la Province de Manitoba dans la Municipalité de Norfolk Sud, Cultivateur dans la dite Province, fera application au Parlement du Canada, à la Session prochaine pour obtenir un bill de divorce d'avec sa femme Easter Brewster résidente dans la dite Municipalité pour adultère.

Daté en la ville de Winnipeg dans la province de Manitoba, le 8ème jour d'Août A. D. 1900.

CAMERON &amp; PHILLIPS

Solliciteur pour le Demandeur.

BELCOURT &amp; RITCHIE,

Agents à Ottawa pour le Solliciteur du Demandeur.

MISS BAIN

Exposition de Mode

28 MARS 1900

Chapeaux de paille, bonnets.

Magnifique assortiment de chapeaux garnis depuis \$1.50 en montant.

On tire parti de vos garnitures. Nettoyage, teinture et frisage des plumes.

Timbres de Commerce

460 Rue Main.

WINNIPEG.